

ST32 / ST50 ST50 D





Kettenzüge Chain hoists

Originalteileliste Original Parts List









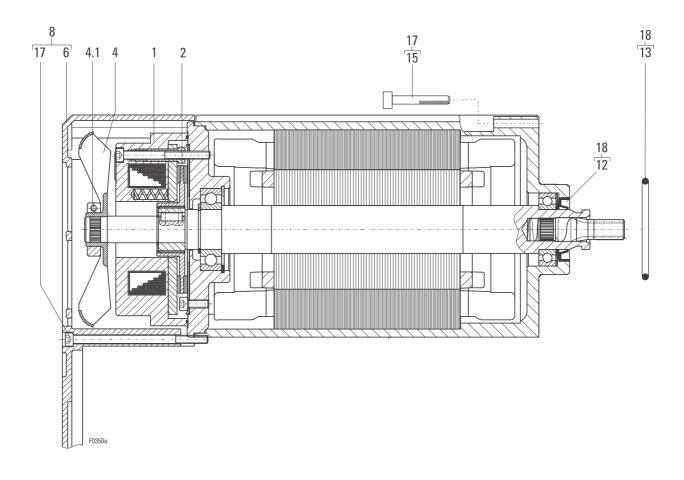
Austausch und Reparaturen nur von geschultem Personal ausführen lassen.

Replacement and repairs may only be carried out by trained personnel.

Die Angaben in der Spalte "Benennung" dienen nur internen Vorgängen.

The information in the column "Designation" is only for internal use.

Hubmotor Hoist motor 8/2E42; 2E42 8/2E40; 2E40



Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece		Beschreibung Description			Benennung	Designation
	18 320 87 11 9	1	8/2E42	ST5025-6/1	1)	(Pos.1-4, 9-15)	Motor kompl.	Motor compl.
	18 320 79 11 9	1	2E42	ST5025-6	1)	(Pos.1-4, 9-15)		
	18 320 86 11 9		8/2E42	ST5025-8/2	1)	(Pos.1-4, 9-15)		
	18 320 80 11 9	1	2E42	ST5025-8	1)	(Pos.1-4, 9-15)		
	18 320 85 11 9	1	8/2E42	ST3216-12/3	1)	(Pos.1-4, 9-15)		
	18 320 81 11 9	1	2E42	ST3216-12	1)	(Pos.1-4, 9-15)		
	18 320 84 11 9	1	8/2E42	ST3212-16/4	1)	(Pos.1-4, 9-15)		
	18 320 82 11 9	1	2E42	ST3212-16	1)	(Pos.1-4, 9-15)		
	18 320 75 11 9	1	8/2E40	ST3216-8/2	1)	(Pos.1-4, 9-15)		
	18 320 76 11 9	1	2E40	ST3216-8	1)	(Pos.1-4, 9-15)		
1	567 167 0	1	100V		2)	(Pos.2)	Bremse	Brake
	567 168 0	1	190V		2)	(Pos.2)		
	567 169 0	1	240V		2)	(Pos.2)		
	567 170 0	1	290V		2)	(Pos.2)		
2	567 192 0	1					Bremsrotor	Brake rotor
4	576 002 0	1				(Pos.4.1)	Lüfterrad	Fan wheel
8	18 320 03 64 0	1				(Pos.6+17)	Abschlußhaube kompl.	Fan cover
17	18 320 04 64 0	1					Schrauben-Set	Bolt set
18	18 320 05 64 0	1					Dichtungs-Set	Seal set

- 1) Bitte Betriebsspannung und Frequenz angeben.
- 2) Spulenspannung

- 1) Please state operating voltage and frequency
- 2) Coil voltage

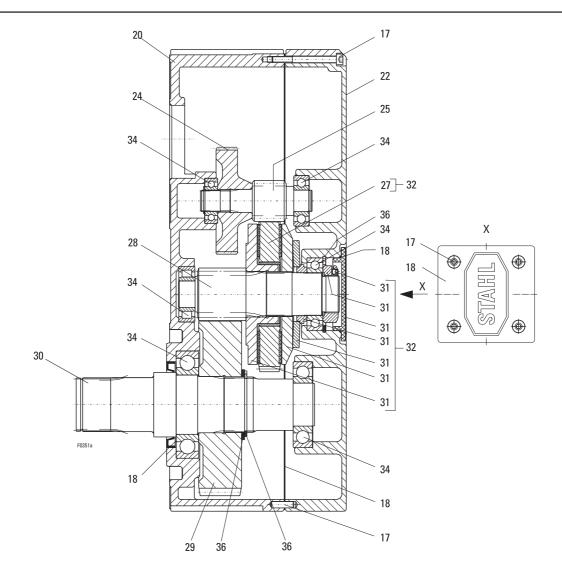


## Originalteile Original parts ST32/ST50/ST50 D









Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece	Beschreibung Description		Benennung	Designation
	18 320 00 30 0	1	6,3 m/min 1/1		Getriebe kompl.	Gear compl.
	18 320 01 30 0	1	8 m/min 1/1			
	18 320 02 30 0	1	12 m/min 1/1			
	18 320 03 30 0	1	16 m/min 1/1			
17	18 320 04 64 0	1			Schrauben-Set	Bolt set
18	18 320 05 64 0	1			Dichtungs-Set	Seal set
20	18 323 03 01 0	1			Getriebegehäuse	Gear box
22	18 323 07 02 0	1			Getriebedeckel	Gear cap
24	18 323 00 16 0	1	6,3 m	Z=89	Zahnrad	Gear wheel
	18 323 01 16 0	1	8 m	Z=58		
	18 323 04 16 0	1	12 m	Z=37		
	18 323 05 16 0	1	16 m	Z=35		
25	23 273 01 19 0	1		Z=15	Ritzelwelle	Pinion shaft
27	18 320 00 36 0	1		Z=65	Zahnrad kompl.	Gear wheel compl.
28	18 323 00 15 0	1			Ritzelwelle	Pinion shaft
29	18 323 03 16 0	1		Z=53	Zahnrad	Gear wheel
30	18 323 00 23 0	1			Abtriebswelle	Drive shaft
32	18 320 00 64 0	1		(Pos.31)	Rutschkupplungs-Set	Slipping clutch set
34	18 320 01 64 0	1			Lager-Set	Bearing set
36	18 320 02 64 0	1			Sicherungs-Set	Circlip set
	32 250 07 65 0	1	1000 ml		Getriebeöl	Gear oil

<sup>1)</sup> Getriebe nur komplett lieferbar. Ohne Getriebeöl: Erforderliche Menge siehe Betriebsanleitung

3

Gear only available as complete unit.
 Without gear oil: amount required see operating instruction.



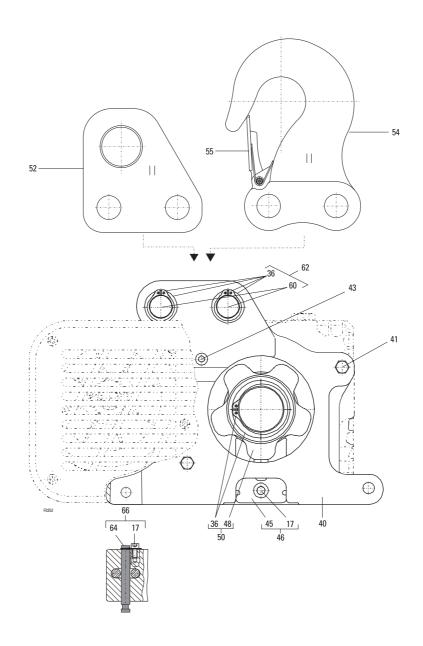


## Originalteile Original parts ST32/ST50/ST50 D



standard / standard

Kettentrieb / Aufhängung Chain drive / suspension



Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece	Beschreibung Description	Benennung	Designation
17	18 320 04 64 0	1	<u> </u>	Schrauben-Set	Bolt set
36	18 320 02 64 0	1		Sicherungs-Set	Circlip set
40	17 320 00 41 0 18 320 00 41 0	1	ST 32 (Pos.41,43+46) ST 50 (Pos.41,43+46)	Kettenführung	Chain guide
46	17 320 00 45 0	1	ST 32	Auswerfer	Ejector
	18 320 00 45 0	1	ST 50		
50	17 320 00 64 0 18 320 06 64 0	1	ST 32 ST 50	Kettennuß	Sprocket wheel
52	18 322 00 58 0	1		Aufhängeöse	Suspension eye
54	18 320 00 28 0	1	(Pos.55)	Aufhängehaken	Suspension hook
55	521 009 0	5		Aushängesicherung	Safety catch
62	18 320 00 57 0	1		Aufhängebolzen-Set	Suspension bolt set
66	17 320 00 24 0 18 320 00 24	1	ST 32 2/1 ST 50 2/1	Aufhänge-Set	Suspension set

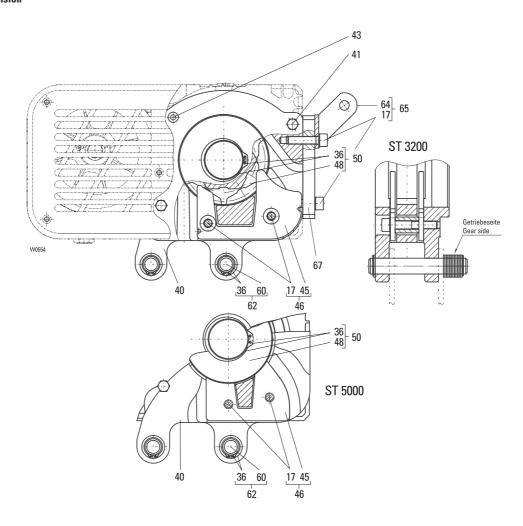






kurze Bauhöhe / short headroom

Kettentrieb / Aufhängung Chain drive / suspension



Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece	Beschreibung Description	Benennung	Designation
17	18 320 04 64 0	1		Schrauben-Set	Bolt set
36	18 320 02 64 0	1		Sicherungs-Set	Circlip set
40	18 320 02 41 0	1	ST 32 (Pos.41,43+46)	Kettenführung	Chain guide
	18 320 01 41 0	1	ST 50 (Pos.41,43+46)		
46	18 320 04 45 0	1	ST 32	Auswerfer	Ejector
	18 320 03 45 0	1	ST 50		
50	18 320 09 64 0	1	ST 32	Kettennuß	Sprocket wheel
	18 320 06 64 0	1	ST 50		
62	18 320 02 57 0	1	ST 32	Aufhängebolzen-Set	Suspension bolt set
	18 320 01 57 0	1	ST 50		
65	18 320 11 26 0	1		Aufhänge-Set	Suspension set
67	18 322 00 53 0	1		Anschlagblech	Stop plate

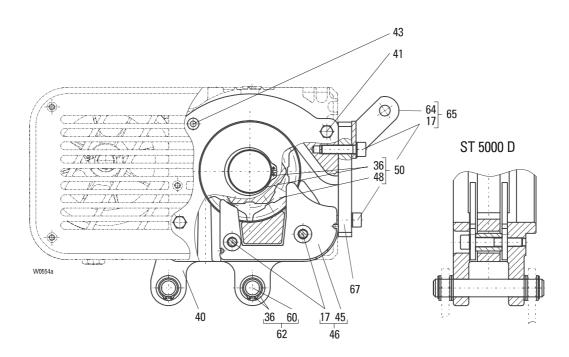






mit 2 Lastketten / with 2 load chains (ST5000 D)

Kettentrieb / Aufhängung Chain drive / suspension



Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece	Beschreibung Description	Benennung	Designation
17 36	18 320 04 64 0 18 320 02 64 0	1		Schrauben-Set Sicherungs-Set	Bolt set Circlip set
40	18 320 02 41 0	' '	(Pos.41,43+46)	Kettenführung	Chain quide
46	18 320 04 45 0	1	(FUS.41,45+40)	Auswerfer	Ejector
50	18 320 06 64 0	1		Kettennuß	Sprocket wheel
62	18 320 02 57 0	1		Aufhängebolzen-Set	Suspension bolt set
65 67	18 320 11 26 0 18 322 00 53 0	1		Aufhänge-Set Anschlagblech	Suspension set Stop plate
07	10 022 00 00 0	'		Ansomagnicon	οτορ ριατο



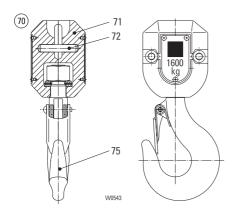


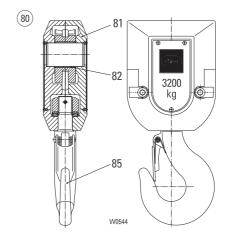




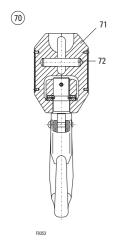
#### Hakengeschirr / Hakenflasche Bottom hook block

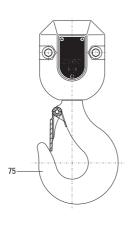


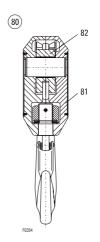


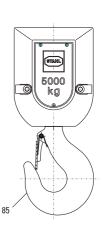


#### ST 5000









Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece		Beschreibung Description		Benennung	Designation
70	17 320 00 59 0	1	ST 32	1)	1/1	Hakengeschirr kompl.	Bottom hook block
	18 320 00 59 0	1	ST 50	1)			cpl.
71	17 325 01 01 0	2	ST 32			Tragschale	Side cheek
	18 325 01 01 0	2	ST 50				
72	17 325 00 92 0	1	ST 32			Bolzen	Bolt
	18 325 00 92 0	1	ST 50				
75	16 320 00 52 0	1	ST 32		RSN 05	Lasthaken	Load hook
	18 320 00 52 0	1	ST 50		RSN 08		
80	17 320 01 50 0	1	ST 32	1)	2/1	Hakenflasche kompl.	Bottom hook block
	18 320 01 50 0	1	ST 50	1)		, i	cpl.
81	17 325 03 01 0	2	ST 32			Tragschild	Side cheek
•	18 325 03 01 0	2	ST 50			9	
82	17 320 00 53 0	1	ST 32			Kettenrolle	Chain pulley
	18 320 00 53 0	1	ST 50				• •
85	17 320 00 52 0	1	ST 32		RSN 1	Lasthaken	Load hook
	18 320 01 52 0	1	ST 50		RSN 1,6		

1) Bitte Traglast angeben

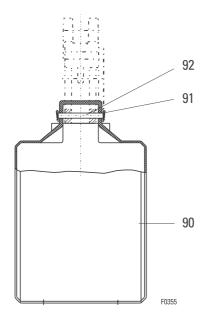
1) Please state S.W.L

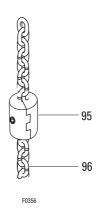






#### Kettenspeicher / Kettenanschlagnuß Chain box / chain stopper





Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece		Beschre Descri	3	Benenenung	Designation
90	17 320 00 32 0	1	6 m	1)	ST 32 / ST 50 D	Kettenspeicher	Chain box
	18 322 00 32 0	1	20 m	1)	ST 32 / ST 50 D	· ·	
	18 320 00 26 0	1	12 m	2)	ST 32 / ST 50 D		
	18 320 01 26 0	1	20 m	2)	ST 32 / ST 50 D		
	18 322 01 32 0	1	20 m	3)	ST 32 / ST 50 D		
	18 322 02 32 0	1	50 m	3)	ST 32 / ST 50 D		
	18 322 03 32 0	1	80 m	3)	ST 32 / ST 50 D		
	18 320 00 26 0	1	8 m	2)	ST 50		
	18 320 01 26 0	1	12 m	2)	ST 50		
	18 322 00 32 0	1	12 m	1)	ST 50		
	18 322 01 32 0	1	12 m	3)	ST 50		
	18 322 02 32 0	1	30 m	3)	ST 50		
	18 322 03 32 0	1	50 m	3)	ST 50		
91	18 320 10 26 0	1			(Pos.92)	Aufhänge-Set	Suspension set
95	17 320 00 27 0	1	ST 32 / ST 50 D			Kettenanschlagnuß	Chain stopper
	18 320 02 27 0	1	ST 50				
96	331 004 9	1	HE-G 80 RAS		ST32 / ST 50 D	Kette	Chain
	331 928 9	1	50 RS		ST32 / ST 50 D		
	331 931 9	1	HS 60		ST32 / ST 50 D		
	331 013 9	1	H80D		ST 50		
	331 014 9	1	HS60		ST 50		
	331 015 9	1	50RS		ST 50		

- 1) Kunststoff 2) Textil 3) Stahlblech

- Plastic
  Textile
  Sheet steel

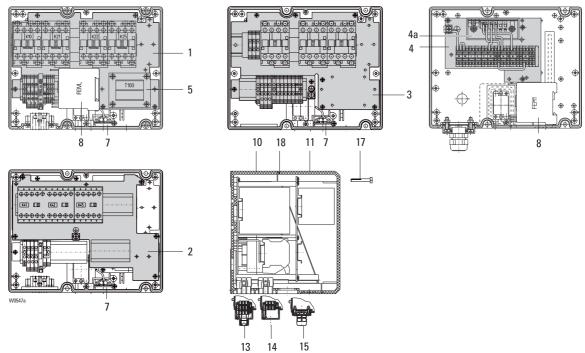


### Originalteile Original parts ST32/ST50/ST50 D





#### Steuerung / Control



Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece	Beschreil Descript	•	Benennung	Designation
1	18 320 86 90 9	1	1)	(Pos.5)	Steuerung Heben	Hoist control
2	18 320 89 91 9	1	2)		Steuerung Fahren	Trolley control
3	18 320 87 90 9	1	1)		Steuerung Kran	Crane control
4	17 320 01 90 0	1			Steuerung Direkt	Direct control
4a	578 919 0	1			Bremsmodul	Brake module
_	F70 00F 0		401/4 000/4451//401/			<b>-</b>
5	579 285 0	1	43VA 380/415V/ 48V		Trafo	Transformer
	579 286 0	1	43VA 420/460V/ 48V			
	579 289 0	1	43VA 500V/ 48V			
	579 287 0	1	43VA 208230/460V/ 115V			
	579 292 0	1	40VA 575V/ 115V			
	579 288 0	1	43VA 380/415V/ 230V			
	579 294 0	1	40VA 500V/ 230V			
7	578 530 0	1	220V-600V		Einweg-Gleichrichter	Rectifier
	578 532 0	1	230/400V 50Hz 3)		3	
		1	208/230/460V 60Hz 3)			
	578 531 0	1	660V-720V			
8	578 527 0	1	<b>♦</b>		Funkentstörmodul FEM2	Interference suppres. FEM2
	578 525 0	1	<b>♦ </b> ◆► -400V		Funkentstörmodul FEM1	Interference suppres. FEM1
	578 526 0	1	♦ <b>♦►</b> >400V-800V		Funkentstörmodul FEM1	Interference suppres. FEM1
10	18 320 00 95 0	1	4)	(Pos.17,18)	Gerätekasten kompl.	Panel box cpl.
	18 320 03 95 0	1	5)	(Pos.17,18)		
11	18 320 01 95 0	1	4)		Gerätekastendeckel kompl.	Panel box lid compl.
	18 320 04 95 0	1	5)			
13	15 320 00 83 0	1			Stromzuführungs-Set	Power supply set
13	12 390 00 86 0	1			Steckerset-Steuerleitung	
14	12 390 00 86 0	1	Pg 16		Verschlußplatte	Plug set for control cable Cover plate
14	10 320 01 03 0	'	Pg 21		verschlusplatte	Cover plate
15	15 320 02 83 0	1	. 9		Anschlußteile	Connection parts
	15 320 03 83 0	1				
17	18 320 04 64 0	1			Schrauben-Set	Bolt set
18	18 320 05 64 0	1			Dichtungs-Set	Seal set
					J. 3.	

- 1) Bei Bestellung bitte Anschluß- , Steuerspannung und Anzahl Hubgeschwindigkeiten angeben.
- 2) Bei Bestellung bitte Anschluß-, Steuerspannung und Anzahl Fahrgeschwindigkeiten angeben.
- 3) spannungsumschaltbar
- 4) Stahlblech
- 5) Kunststoff

- 1) Please state supply and control voltage and number of hoisting speeds on order
- Please state supply and control voltage and number of travel speeds on order
- 3) voltage interchangeable
- 4) Sheet steel
- 5) Plastic

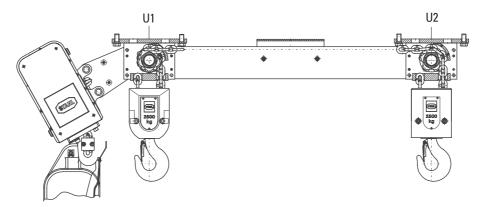




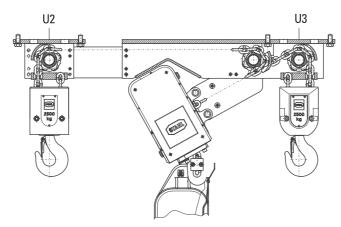


#### Einsatz der Umlenkrollenböcke Mounting sheave supports

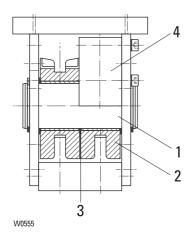


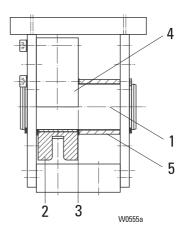


#### Ausführung Z Design



U1 U2





Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece	Beschreibung Description		Benennung	Designation	
	18 320 10 25 0	1	U1			Umlenkrollenbock	Deflection pulley frame
	18 320 11 25 0	1	U2				
1 2 3 4 5	18 322 00 14 0 17 320 00 53 0 506 156 0 18 322 01 30 0 18 322 02 51 0	1 1 1	40x50x1	x) x)	DIN 988	Achse Kettenrolle Paßscheibe Kettenführung Buchse	Axle Chain pulley Adjusting washer Chain guide Bushing

x) Stückzahl nach Bedarf

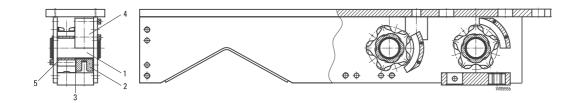
x) Quantity as required







U3



Pos	Teil-Nummer Part-Number	Stück Piece	Beschreibung Description	Benennung	Designation
	18 320 12 25 0	1		Umlenkrollenbock	Deflection pulley frame
1 2 3 4 5	18 322 00 14 0 17 320 00 53 0 506 156 0 18 322 01 30 0 18 322 02 51 0	2 2 4 2 2	40x50x1 DIN 988	Achse Kettenrolle Paßscheibe Kettenführung Buchse	Axle Chain pulley Adjusting washer Chain guide Bushing







# Standard -Steuerung / Standard control 400V / 50Hz

#### Geräteliste / Parts list

Benennung Designation		Beschreibung Description		Einsatz bei Steuerspannung Used for control voltage	Teilnummer Part number
Schütz / Contactor	K10	LC1-D0901	-E7	48V	579 174 0
	K21/K22	LC1-D0901	-E7	48V	579 174 0
	K25	LC1-D12008	-E7	48V	579 133 0
	K41/K42	LC1-K0601	-E7	48V	579 134 0
	K45	LC1-K09008	-E7	48V	578 428 0
Schmelzeinsatz / Fuse element	F103	5x20 0,8 A/T 250V		48V	510 848 0
Gleichrichter / Rectifier	G21	32 173 53 E 00 max.400V AC / 3	3,0 A		578 530 0

#### Standardsteuergerät / Standard Control switch

Тур	Teil-Nur	nmer			
Туре	Part-Number				
STH 2109-01	*	17 390 50 21 9			
STH 2109-08	*	17 390 48 21 9			
STH 2209-07	*	17 390 47 21 9			
STH 2209-00	*	17 390 46 21 9			
STH 2209-05	*	17 390 45 21 9			
STH 2209-16	*	17 390 44 21 9			
STH 6102-003	*	17 390 87 21 9			
STH 6102-009	*	17 390 84 21 9			
STH 1202-006	*	17 390 77 21 9			
STH 1202-028	*	17 390 73 21 9			
STH 1202-014	*	17 390 72 21 9			
STH 1202-021	*	17 390 71 21 9			

Sondersteuergeräte: Bitte Typ angeben.

Special control pendants: Please state type when ordering.

<sup>\*</sup> Bei Bestellung bitte Steuerkabellänge angeben.

<sup>\*</sup> When ordering please state length of control cable.



















